II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Νοεμβρίου 1983

σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών που υποβλήθηκαν από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας στα πλαίσια των δαπανών επισιτιστικής βοήθειας σε σιτηρά και γαλακτοκομικά προϊόντα του οικονομικού έτους 1975

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(83/547/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1703/72 του Συμβουλίου της 3ης Αυγούστου 1972 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/69 όσον αφορά την κοινοτική χρηματοδότηση των δαπανών που προκύπτουν από την εκτέλεση της συμβάσεως επισιτιστικής βοηθείας του 1967 και περί καθορισμού των κανόνων της κοινοτικής χρηματοδοτήσεως των δαπανών που προκύπτουν από την εκτέλεση της συμβάσεως επισιτιστικής βοηθείας του 1971 [1], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου της 21ης Οκτωβρίου 1974 περί κοινοτικής χρηματοδοτήσεως των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων λόγω της επισιτιστικής βοηθείας [2],

ύστερα από διαβουλεύσεις με την Επιτροπή του ΕΓΤΠΕ,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 522/73 της Επιτροπής της 14ης Φεβρουαρίου 1973 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1703/72 [3], η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας διαβίβασε στην Επιτροπή τις αιτιολογικές καταστάσεις που είναι αναγκαίες για την εκκαθάριση των λογαριασμών·

ότι δεν είναι δυνατόν να χρηματοδοτηθούν, κατά την έννοια των άρθρων 7 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1703/72, παρά μόνο η αξία του προϊόντος και τα έξοδα μεταφοράς και διανομής σύμφωνα με τους εφαρμοζόμενους κανόνες· ότι οι ίδιοι αυτοί κανόνες εφαρμόζονται, κατ' αναλογία, στα προγράμματα επισιτιστικής βοήθειας σε γαλακτοκομικά προϊόντα· ότι, υπό το φως των ελέγχων που διενεργήθηκαν, ένα τμήμα των δαπανών που έχουν δηλωθεί, και το οποίο ανέρχεται σε 269 599,36 γερμανικά μάρκα δεν ανταποκρίνεται στην έννοια αυτή, και, επομένως, δεν μπορεί να χρηματοδοτηθεί· ότι το κράτος μέλος ενημερώθηκε λεπτομερειακά για τις μειώσεις αυτές και μπόρεσε να γνωστοποιήσει τη θέση του σχετικά με το ζήτημα αυτό·

ότι, υπό το φως των ελέγχων που διενεργήθηκαν, ένα συμπληρωματικό ποσό 1 987,93 γερμανικών μάρκων εις βάρος του προϋπολογισμού των Κοινοτήτων·

ότι η επιφύλαξη που διατυπώνεται στο σημείο 6 του παραρτήματος της απόφασης 77/759/ΕΟΚ της Επιτροπής της 22ας Νοεμβρίου 1977 περί της εκκαθαρίσεως των λογαριασμών που υποβλήθηκαν από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας στο πλαίσια των δαπανών επισιτιστικής βοήθειας σε σιτηρά και ζάχαρη του οικονομικού έτους 1974 [4] μπορεί να αρθεί, λαμβανομένης υπόψη της εκκαθάρισης του οικονομικού έτους 1975,

---

[1] ΕΕ αριθ. L 180 της 8. 8. 1972, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 288 της 25. 10. 1974, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 50 της 23. 2. 1973, σ. 33.
[4] ΕΕ αριθ. L 313 της 7. 12. 1977, σ. 18.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι λογαριασμοί των υπηρεσιών και οργανισμών που έχουν εξουσιοδοτηθεί από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να καταβάλουν τις δαπάνες της επισιτιστικής βοήθειας σε σιτηρά και γαλακτοκομικά προϊόντα, στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1975, εκκαθαρίζονται όπως εμφαίνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 1983.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εκκαθάριση των λογαριασμών των υπηρεσιών και των οργανισμών που είναι εξουσιοδοτημένοι από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να καταβάλουν τις δαπάνες που απορρέουν από τα προγράμματα επισιτιστικής βοήθειας σε σιτηρά και γαλακτοκομικά προϊόντα

1. Διαθέσιμα μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του 1974	8 093 248,73 DM
2. Προκαταβολές που έχουν αποφασιστεί στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1975 για τα προγράμματα επισιτιστικής βοήθειας	91 536 600,00 DM
3. Σύνολο για την κάλυψη των δαπανών του οικονομικού έτους 1975	99 629 848,73 DM
4. Δαπάνες που έχουν πραγματοποιηθεί στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1975 και έχουν αναγνωριστεί εις βάρος του κεφαλαίου 92: δαπάνες επισιτιστικής βοήθειας του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	86 116 793,75 DM
5. Διαθέσιμα μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του οικονομικού έτους 1975	13 513 054,98 DM

6. Η επιφύλαξη που έχει διατυπωθεί στο σημείο 6 του παραρτήματος της απόφασης 77/759/ΕΟΚ της Επιτροπής της 22ας Νοεμβρίου 1977 περί της εκκαθαρίσεως των λογαριασμών που υποβλήθηκαν από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας στα πλαίσια των δαπανών επισιτιστικής βοήθειας σε σιτηρά και ζάχαρη του οικονομικού έτους 1974 αίρεται λαμβανομένης υπόψη της εκκαθάρισης του οικονομικού έτους 1975.